

## 28019 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

### Información del Plan Docente

<b>Año académico</b>	2016/17
<b>Centro académico</b>	103 - Facultad de Filosofía y Letras
<b>Titulación</b>	427 - Graduado en Filología Hispánica
<b>Créditos</b>	6.0
<b>Curso</b>	2
<b>Periodo de impartición</b>	Primer Semestre
<b>Clase de asignatura</b>	Obligatoria
<b>Módulo</b>	---

### 1. Información Básica

#### 1.1. Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recomienda esta asignatura a los estudiantes que tengan interés en conocer las principales manifestaciones literarias producidas en lengua árabe, tanto en época preislámica, como en la considerada clásica y en la contemporánea, y en profundizar en algunas características de las sociedades que las han producido, mayoritariamente sociedades arabo-islámicas. No será necesario tener conocimientos previos de lengua árabe.

#### 1.2. Actividades y fechas clave de la asignatura

En relación con la evaluación continua, se realizarán tres pruebas escritas repartidas a lo largo del cuatrimestre que tendrán lugar cada seis semanas aproximadamente, salvo imprevistos.

Para la prueba global existen dos convocatorias oficiales durante el curso para las asignaturas del primer cuatrimestre: febrero y septiembre.

### 2. Inicio

#### 2.1. Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Lee y realiza comentarios de textos literarios.

Aprende a relacionar distintas disciplinas.

Aprende a manejar bibliografía especializada.

Aprende las diferentes tendencias de la literatura árabe.

#### 2.2. Introducción

## 28019 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

### Breve presentación de la asignatura

Esta asignatura es de 6 créditos ECTS, que equivalen a 150 horas de trabajo, de los cuales 2,4 créditos serán de naturaleza presencial y se dedicarán a las tareas dirigidas en el aula y a la asistencia a tutorías y seminarios. El resto (3,6 créditos) se empleará en las actividades supervisadas y autónomas y en el proceso de evaluación.

En esta asignatura se estudiarán las manifestaciones literarias más relevantes producidas en lengua árabe tanto en el periodo preislámico, en el clásico como en la época contemporánea. Dentro de estos marcos geográfico y cronológico tan amplios, se elegirán los temas clave para el entendimiento de la evolución de los géneros literarios árabes y, cuando proceda, su correlación con manifestaciones literarias en otras lenguas.

### 3.Contexto y competencias

#### 3.1.Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La asignatura de Literatura árabe permitirá al estudiante iniciarse en la producción cultural de una civilización que ha desempeñado un importante papel en la historia de Europa y, en particular, en la historia de España. El objetivo principal de esta materia es ofrecer al estudiante una formación básica sobre estas manifestaciones literarias y su evolución a lo largo de la historia, proporcionándole además las herramientas bibliográficas y de metodología necesarias para que pueda profundizar en la materia de manera autónoma si se despierta un mayor interés en ella.

#### 3.2.Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura es complementaria de la cursada en el primer año llamada Segunda Lengua: lengua árabe. Con ambas se pretende acercar al estudiante a una civilización muy distinta de la estudiada en la mayoría de las otras asignaturas del grado, pues sus objetivos son presentarles unas nociones básicas de la lengua árabe y su literatura, hablada la primera y producida la segunda mayoritariamente en las sociedades arabo-islámicas, tanto de épocas pasadas, como de la contemporánea.

#### 3.3.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

CE12: Destreza en la aplicación de técnicas y métodos del análisis literario.

CE26: Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

CG8: Capacidad de manejo de fuentes bibliográficas.

CG20: Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.

#### 3.4.Importancia de los resultados de aprendizaje

## 28019 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

Al estudiar las manifestaciones literarias generadas por una cultura distinta de la española, a la que se dedica la mayoría de las asignaturas del grado, el estudiante ampliará el carácter interdisciplinar de sus estudios universitarios pues conocerá también el legado literario y cultural de la lengua árabe base de la civilización arabo-islámica.

### 4. Evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

#### 1. Sistema de evaluación continua

Características: Se realizarán tres pruebas escritas en evaluación continua repartidas a lo largo del cuatrimestre:

Prueba 1: Reseña de un texto científico sugerido por el profesor. Supondrá un 15% de la nota.

Prueba 2: Comentario de un texto literario sugerido por el profesor. Supondrá un 15% de la nota.

Prueba 3: Una prueba escrita en la que se tendrá que desarrollar un tema y contestar cuatro preguntas breves sobre el temario de la asignatura (70% de la nota final).

En las pruebas 1 y 2 no será necesaria una nota mínima para promediar; en la tercera prueba será necesaria una nota mínima de un 5 para realizar el promedio con las otras dos.

**Criterios de evaluación** : se valorará la capacidad de comprensión y síntesis, la asimilación del contenido, así como la capacidad de transferencia de conocimientos y la correcta expresión en español.

#### 2. Prueba global: Convocatoria I

Características: la prueba global constará de tres partes, la primera será la entrega de una reseña de un artículo científico que trate sobre algún tema de literatura árabe (15 % de la nota final). La segunda será un comentario de texto sobre alguna obra literaria escrita en árabe en versión original, aunque el estudiante podrá leerla traducida a cualquier otra lengua (15% de la nota final). Una prueba escrita en la que se tendrá que desarrollar un tema y cuatro preguntas breves sobre el temario tratado en las sesiones presenciales (70% de la nota final). En la prueba escrita será necesaria una nota mínima de un 5 para realizar el promedio con las otras dos.

**Criterios de evaluación** : se valorará la capacidad de comprensión y síntesis, la asimilación del contenido, así como la capacidad de transferencia de conocimientos y la correcta expresión en español.

#### 3. Prueba global: Convocatoria II

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Los estudiantes que no hayan aprobado en la primera convocatoria o no se hayan presentado podrán optar a la segunda convocatoria. Se tratará de una prueba única de características, ponderación y criterios de evaluación idénticos a la prueba global de la primera.

## 28019 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

### 5.Actividades y recursos

#### 5.1.Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Exposición por parte del profesor de las principales tendencias y manifestaciones literarias producidas en lengua árabe a lo largo de la historia. Prácticas de comentarios de textos literarios y de fuentes secundarias que muestren la evolución de esta producción y de su estudio científico, con participación activa del estudiante.

Se realizarán actividades complementarias destinadas a comprender mejor la materia de la asignatura y a proporcionar un mayor acercamiento a las sociedades que producen esta literatura

#### 5.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Exposición de la parte teórica de la asignatura haciendo referencia a diversas modalidades literarias y su evolución.

Clases prácticas de comentario de textos literarios.

Clases prácticas de comentario de textos científicos.

Proyección de documentales.

Actividades de nuevas tecnologías relacionadas con la literatura y la cultura árabes.

#### 5.3.Programa

1. Poesía árabe preislámica y primeros poetas del islam.
2. Poesía árabe en Oriente.
3. Poesía árabe en Al-Andalus.
4. Nacimiento de la prosa árabe y su evolución en Oriente y en Al-Andalus.
5. Literatura popular.

## 28019 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

6. La Nahda o renacimiento cultural.

7. Principales tendencias de la literatura árabe contemporánea.

### 5.4. Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

1. Poesía árabe preislámica y primeros poetas del islam.

2. Poesía árabe en Oriente.

3. Poesía árabe en Al-Andalus.

4. Nacimiento de la prosa árabe y su evolución en Oriente y en Al-Andalus.

5. Literatura popular.

6. La Nahda o renacimiento cultural.

7. Principales tendencias de la literatura árabe contemporánea.

### 5.5. Bibliografía y recursos recomendados

- Allen, Roger. Arabic Literature in the post-classical period. - 2006 Cambridge: Cambridge University
- Las diez Mu'Allaqat : poesía y panorama de Arabia en vísperas del Islam / Federico Corriente Córdoba, Juan Pedro Monferrer Sala ; traducción literal y completa de los diez poemas originales, anotada y comentada en los aspectos literario e histórico Madrid : Hiperión, 2005
- Poesía dialectal árabe y romance en Alandalus : (cejeles y xarajat de muwassahat) / F. Corriente Madrid : Gredos, D.L. 1998
- Sobh, Mahmud. Historia de la literatura árabe clásica / Mahmud Sobh . Madrid : Cátedra, 2002
- Àbbasid belles lettres / edited by Julia Ashtiany... [et al.] . Cambridge [etc.] : Cambridge University Press, 2008
- Modern Arabic literature / M.M. Badawi (ed.). Cambridge : Cambridge University Press, 2006